

CHEEB TSAM

CALFRESH DAIM NTAWV CEEB TOOM RAU TSEV NEEG TWG UA YUAM KEV DHAU LI QHOV TEEV TSEG (ihe) NKAUS XWB

Hnub tim ceeb toom : _____
 Txheej teeb meem : _____
 Lub npe : _____
 Tus npawb : _____
 Tus neeg ua hauj lwm : _____
 Lub npe : _____
 Tus npawb : _____
 Xov tooj : _____
 Chaw nyob : _____

(LUB CHAW NYOB TUS TXAIS NTAWV)

Lus nug ? Nug koj tus neeg ua hauj lwm.

Qhov kev mus mloog: Yog tias koj xav tias kev txiav txim no tsis ncaj, koj muaj peev xwm nug kom txiav txim dua. Daim ntawv nraum qab no qhia tias zoo li cas. Koj cov nyiaj ua tsim nyog tau txais yuav tsis pauv yog tias koj nug koj cov nyiaj no ua ntej yuav txiav txim.

Muaj ntau hom tsim nyog yuav tau txais hauv CalFresh ua yuav tau cuam tshuam rau:

- Cov tsev neeg.
- Cov tsev neeg, Tus neeg ua tau pab koj.

Ntawm no qhia tias vim li cas:

- Cov nyiaj khwv tau ua tsis tau qhia ua tsis raug li qib tau hais tseg los mus txiav 20% .

Koj yuav tsum them dua cov nyiaj tshwj xeeb ua yuav tau txais hauv CalFresh.

\$_____ Rau cov nyiaj ua tsim nyog tau txais tshwj xeeb hauv Calfresh ua yuav tau cuam tshuam rau lub caij nyooog _____.

Cov tsev neeg tau txais \$•_____ cov nyiaj ua tsim nyog yuav tau txais hauv CalFresh.

Cov tsev neeg yuav tsum tau txais \$ _____ cov nyiaj ua tsim nyog yuav tau txais hauv CalFresh. \$•_____ (Cov nyiaj tsim nyog yuav tau txais ua tshwj xeeb) nws yog yam ua koj tau txais rho rau yam ua koj twb tau txais.

Cov nyiaj no tau txiav los ntawm \$ _____ vim peb tau txais cov nyiaj no yogi b feem ntawm cov nyiaj ua tsis tau them. Ua tam sim no koj tshuav nqi \$•_____.

Saib cov kab peb kos cov nyiaj tshwj xeeb ua koj tau txais ntawm daim ntawv ua hauj lwm ua muaj los nrog daim ntawv ceeb toom.

- Koj tsis tag yuav siv qee cov nyiaj tsim nyog tau txais ntawm SSI ua koj tau txais los mus them dua kev ua tshaj qhov teev tseeg.
- kev sau nyiaj yuav sau los ntawm txhua tus neeg loj hauv tsev neeg thaum tej yam tau ua tshaj qhov teev tseg tau tshwm sim.

KOJ YUAV TSUM TAU UA:

Them cov nyiaj tshwj xeeb ua tsim nyog tau txais hauv calfresh tag nrho, los sis kom tag, kos npe thiab xa nrog rau lub tsev ntawv rau daim ntawv ua pom zoo them nqi (DFA 377.7E) thiab pom zoo them.

Kev cai: Cov kev cai no siv tau: MPP 63-801.43, 63-801.22, 63-801.7, 63-801.4

Koj muaj feem soj ntsuam laww rau hauv koj lub chaw hauj lwm pab neeg.

Ceeb toom: Yog tias koj ntseeg tau tias qhov kev ua dhaus no yuam kev, no yuav yog koj txoj kev xaiv los mus nug kom laww txiav txim dua. Yog tias koj nyob ntawm CalFresh, Cov tsoom fww yuav tsum txiav cov nyiaj ua tsim nyog ntawm CalFresh txiav kom qis los mus sau them dua txheem rau yam ua tau ua dhaus los, yog tias koj mus cheem cov tsoom fww CalFresh ua ntej yuav muaj kev pib them nqi, cov tsoom fww yuav maj mam tshem cov nyiaj ua koj tshuav nqi zuj zus los ntawm cov koj raws li kev cai lij choj.

KOOM HAUM TXOJ KEV UA:

- Koj qhov kev pom zoo them nyiaj yuav ua raws li koj txoj kev muaj peev xwm them uas teev los ntawm tsoom fww kos hauv no. Yog tias muaj qee yam pauv hauv koj txoj kev muaj peev xwm them nyiaj tej zaum yuav tau pauv koj cov kev them nqi.
- Yog tias koj tsis kos npe thiab xa daim ntawv pom zoo li ntawm 30 hnub tom qab hnub tim ua ceeb toom, cov nyiaj ua tsim nyog koj yuav tau txais ntawm CalFresh yuav tau txiav raws li _____% Pib los ntawm _____ .
- Yog tias koj tsis them, cov tsoom fww yuav siv lwm txoj hau kev los mus sau cov nyiaj ua tshuav nqi, xws li mus tom tsev hais plaub, los sis lwm lub koom haum kev sau nyiaj txoj hauv kev thiab los ntawm tsoom fww loj txoj hauv ke sau nqi.
- Yog tias txoj kev txhaum no tau soj ntsuam lig los ntawm rooj plaub los sis kev mloog plaub ntug thiab txiav txim tau tias koj yog tus txaum, Kev rau txim raws li kev cai li choj yuav txhais tau hais tias yog lawm txawm koj tsis pom them cov nqi koj tau muaj.
- Yog tias kev thov mus hais plaub ntawv qeeb qeeb los sis tsev neeg twb tau hais plaub, koj muaj feem tau them nyiaj ntxiv los sis them nqi hauv tsev hais plaub.
- Yog tias koj tsis them cov nqi ua koj tshuav nqi, cov tsoom fww yuav txiav koj cov nyiaj ua xa rov qab los ntawm kev txiav se hauv tsoom fww loj thiab/los sis nug kom cov tsev hais plaub muab koj cov nyiaj hli tuaj nrog rau los sis lwm yam khoom muaj nqi ua koj muaj.

KOJ COV CAI RAU KEV MLOOG OB TOG

Koj muaj cai thov kev mloog ob tog yog hais tias koj tsis pom zoo rau ib yam twg uas lub xeev (county) ua. Koj tsuas muaj 90 hnuv thov kev mloog ob tog. Pib suav 90 hnuv ib hnuv tom qab uas lub xeev muab losyog xa daim ntawv ceeb toom no rau koj. Yog hais tias koj muaj lus zoo keb (good cause) qhia vim li cas koj ho tsis txawj thov kev mloog ob tog tsis pub dhau 90 hnuv ntawd, koj tseem muaj cai thov kev mloog ob tog. Yog hais tias koj qhov lus keb ntawd tsim nyog txaus, tej zaum luag tseem yuav teem kev mloog ob tog rau koj thiab.

Yog koj thov kev mloog ob tog ua ntej dab tsi tshwm sim rau Nyiaj Ntsuab, Medi-Cal, Nyiaj Muas Noj (CalFresh), lossis Kev Pab Zov Menyuum:

- Koj li Nyiaj Ntsuab los Medi-Cal yuav tsis hloov thaum koj tseem tos kev mloog ob tog.
- Koj li Kev Pab Zov Menyuum tej zaum yuav tsis hloov thaum koj tseem tos kev mloog ob tog.
- Koj li Nyiaj Muas Noj yuav tsis hloov mus txog thaum muaj kev mloog ob tog losyog txog thaum koj lub caij txais kev pab cuam (certification period) kawg lawm, sim seb lub sij hawm twg ntxov dua.

Yog kev mloog ob tog txiav txim tias peb hais yog lawm, koj yuav tshuav peb nqi rau cov Nyiaj Ntsuab, Nyiaj Muas Noj lossis Kev Pab Zov Menyuum uas koj tau txais tshaj lawm. Yuav cia peb txo losyog nres kev pab cuam rau koj ua ntej kev mloog ob tog, khij ib qhov nram qab no:

Yog, cia li txo los nres: Nyiaj Ntsuab Nyiaj Muas Noj
 Kev Zov Menyuum CalFresh (Food Stamps)

Thaum Koj Tos Kev Txiav Txim ntawm Kev Mloog Ob Tog rau:

Nyiaj Xoom Qhaub mus rau Kev Ua Hauj Lwm (Welfare to Work):

Koj tsis tas koom nrog ua tej yam (activity) dab tsi.

Tej zaum koj yuav txais nyiaj zov menyuum rau kev ua hauj lwm thiab rau kev koom nrog ua tej yam uas lub xeev pom zoo ua ntej txais daim ntawv ceeb toom no.

Yog hais tias peb qhia rau koj tias koj cov nyiaj rau lwm yam kev pab cuam yuav nres, koj yuav tsis txais nyiaj ntxiv, txawm yog koj koom nrog ua tej yam (activity) dab tsi los xij.

Yog hais tias peb tau qhia rau koj tias peb yuav them lwm yam kev pab cuam rau koj, mas peb yuav them npaum li thiab raws li peb tau qhia rau koj hauv daim ntawv ceeb toom no.

- Yuav kom txais tej yam kev pab cuam ntawd, mas koj yuav tsum mus koom nrog ua tej yam uas lub xeev txib kom koj ua.
- Yog hais tias cov nyiaj uas lub xeev them rau kev pab cuam thaum koj tseem tos kev txiav txim ntawm kev mloog ob tog es cov nyiaj ntawd tsis txaus rau koj mus koom, mas koj nres tau tsis tas mus koom nrog ua tej yam ntawd.

Cal-Kawm (Cal-Learn):

- Tsis pub koj koom nrog Txoj Luag Hauj Lwm Cal-Learn yog hais tias peb tau qhia rau koj tias peb pab tsis tau koj.
- Peb tsuas yuav them nyiaj rau Cal-Learn tej kev pab cuam rau yam uas peb pom zoo ua (approved activity).

LWM YAM QHIA

Cov Mej Zeeg hauv Medi-Cal Kev Kav Xyuas Kho Mob (Medi-Cal Managed Care Plan): Qhov kev txiav txim uas tshwm sim hauv daim ntawv ceeb toom no tej zaum yuav ua kom koj tsis txais kev pab cuam los ntawm koj kev kav xyuas kho mob lawm. Yog koj muaj lus nug tej zaum koj yuav xav thooib lwj (tiv toj) koj kev kav xyuas kho mob lub hoob kas pab mej zeeg (membership services).

Them Nyiaj Yug Menyuum thiab/losyog Kev Pab Kho Mob: Lub koom haum tswj kev them nyiaj yug menyuum hauv zej zos (local child support agency) yuav pab khaws nyiaj them yug menyuum pab dawb xwb txawm yog koj txais nyiaj ntsuab (cash aid) los xij. Yog hais tias lawv tseem tab tom khaws nyiaj yug menyuum rau koj, mas lawv tseem yuav ua li ntawd tsuas yog koj sau ntawv tuaj kom tsis khaws es lawv mam nres. Lawv yuav xa cov nyiaj tuaj rau koj uas them ziaj no (current support) tab sis mas lawv yuav khaws cov nyiaj poob qab (past due) uas tshuav lub xeev nqi.

Kev Npaj Muaj Menyuum: Koj lub hoob kas nyiaj xoom qhaub yuav qhia koj thaum koj thov kev pab.

Cov Ntaub Ntawv ntawm Kev Mloog Ob Tog: Yog koj thov kev mloog ob tog, lub Lav Chav Tswj Kev Mloog Ob Tog (State Hearing Division) yuav qhib ib co ntaub ntawv. Koj muaj cai saib cov ntaub ntawv no ua ntej koj mus koom kev mloog ob tog thiab muaj cai txais ib daim luam ntawm lub xeev daim ntawv qhia tuav tog twg (county's written position) tsawg kawg nkaus ob hnuv ua ntej kev mloog ob tog. Tej zaum lub lav yuav pub koj cov ntaub ntawv rau lub Koom Haum Tswj Nyiaj Xoom Qhaub (Welfare Department) thiab Tebchaws Asmeslivkas cov Koom Haum Kho Mob thiab Pab Tib Neeg thiab Qoob Loo (U.S. Departments of Health and Human Services and Agriculture). **(Txoj Cai W&I Code Tshooj 10850 thiab 10950.)**

YOG XAV THOV KEV MLOOG OB TOG:

- **Sau txhab ntxiv rau daim ntawv no.**
- Luam daim ntawv sab no thiab sab nraum qab no khaws cia rau koj li cov ntaub ntawv.
Yog koj thov, koj tus neeg lis dej num yuav luam daim ntawv no rau koj.
- **Xa los Nqa daim ntawv no rau:**

LOSYOG

- **Hu tus xov tooj dawb: 1-800-952-5253 lossis** rau cov neeg tsis hnov lus los tsis hais lus zoo uas siv TDD, **1-800-952-8349.**

Thov Tau Kev Pab: Koj nug tau txog koj cov kev cai thaum muaj kev mloog ob tog los thov paub seb mus nrhiav kev lij choj qhov twg (legal aid referral) thaum koj hu dawb rau lub lav cov najnpawb xov tooj sau pem toj no. Koj thov tau kev pab dawb hais txog kev cai lij choj nyob ntawm lub hoob kas pab kev cai lij choj (legal aid office) lossis hauv pawg neeg hais txog cov cai ntawm kev noj nyiaj xoom qhaub (welfare rights office).

Yog koj tsis xav mus koom kev mloog ob tog koj ib leeg xwb, mas koj coj ib tug phooj ywg losyog lwm tus neeg nrog koj mus los tau.

THOV KOM MUAJ KEV MLOOG OB TOG

Kuv xav kom muaj kev mloog ob tog vim ib qho uas Lub Koom Haum Tswj Nyiaj Xoom Qhaub ntawm Lub Xeev _____ tau ua rau kuv cov:

- Nyiaj Ntsuab Nyiaj Muas Noj: CalFresh (Food Stamps)
 Medi-Cal Nyiaj Muas Noj _____

QHIA VIM LI CAS NTAWM NO: _____

- Yog yuav chaw sau ntxiv, khij qhov no thiab ntxiv ib daim ntawv rau.**
- Kuv xav tau kom lub lav coj ib tug neeg txhais lus rau kuv uas kuv yuav tsis them nyiaj. (Tsis pub ib tug kwv tij losyog ib tug phooj ywg txhais lus rau koj hauv kev mloog ob tog.)
Yam lus losyog suab lus uas kuv hais yog: _____

TUS NEEG LUB NPE UAS KEV PAB CUAM RAUG TSIS POM ZOO, HLOOV LOSYOG NRES LAWAM

HNUV TIM YUG _____ NAJNPAB XOV TOOJ _____

CHAW NYOB _____

NROOG _____ LAV _____ LEJ CHEEB TSAM _____

XEE NPE _____ HNUV TIM _____

TUS NEEG LUB NPE UAS SAU TXHAB NTXIV RAU DAIM NTAWV NO _____ NAJNPAB XOV TOOJ _____

- Kuv xav kom tus neeg uas qhia npe nram qab no sawv cev ntawm kuv hauv kev mloog ob tog. Kuv tso cai rau tus neeg no kom saib kuv cov ntaub ntawv lossis theej kuv mus koom kev mloog ob tog. (Tus neeg no yog ib tug phooj ywg losyog ib tug kwv tij los tau tab sis tsis pub txhais lus rau koj.)**

LUB NPE _____ NAJNPAB XOV TOOJ _____

CHAW NYOB _____

NROOG _____ LAV _____ LEJ CHEEB TSAM _____